



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ВСТРАИВАЕМАЯ КОФЕМАШИНА

MBCM 8801 BL / IX / WH / GR





Введение .....	4
Информация по технике безопасности .....	5
Описание кофемашины.....	7
Технические характеристики .....	10
Комплектация .....	14
Использование кофемашины .....	13
Установка и подключение.....	16
Эксплуатация.....	18
Панель управления.....	23
Приготовление напитков .....	26
Настройки кофемашины .....	31
Обслуживание и уход .....	33
Техническое обслуживание .....	42
Что делать в случае неисправности .....	47
Гарантия и обслуживание .....	51
Программа сервисного обслуживания Elixir .....	52
Правила утилизации .....	54

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукции **Millen**. Мы надеемся, что автоматическая кофемашина оправдает Ваши ожидания и станет прекрасным помощником на Вашей кухне. Для правильной и безопасной эксплуатации изделия, пожалуйста, ознакомьтесь со всеми пунктами данного руководства по эксплуатации. Просим Вас сохранять его на весь срок службы данной кофемашины. В начале приведен раздел с некоторыми важными условиями безопасной работы. В руководстве приведены полезные советы по уходу и чистке изделия.

Данное изделие сертифицировано в соответствии с действующим техническим регламентом.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления с целью улучшения характеристик продукции, поэтому рисунки и обозначения, приведенные далее, могут несколько отличаться от приобретенной Вами модели.

### Гарантия – 3 года!

**Подробная информация указана в гарантийном талоне внутри упаковки.  
Срок эксплуатации – 7 лет.**

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники **Millen**, вы можете проконсультироваться по телефону с сервисной службой **8-800-77-55-44-7**.



### Внимание!

Перед использованием встраиваемой кофемашины просим Вас внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его для дальнейшего использования

В случае утери данного руководства по эксплуатации, получить новое можно на официальном сайте.



## Внимание!

При покупке снимите упаковку и убедитесь, что изделие не повреждено, полностью укомплектовано и торговой организацией правильно заполнен гарантийный талон.

### Перед монтажом

Распакуйте и осмотрите кофемашину. В случае обнаружения повреждений, связанных с транспортировкой, не подключайте её.

Во избежание поломки перед включением техники в холодное время года, необходимо выдержать её в распакованном виде при комнатной температуре **не менее 3-х часов**.

**Проконтролируйте проверку работоспособности кофемашины установщиком до момента установки!**

### Общая информация по технике безопасности

Не устанавливайте кофемашину на высоте **более 2000 м** над уровнем моря.

Кофемашина не предназначена для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования кофемашины лицом, ответственным за их безопасность.

Этой кофемашиной могут пользоваться дети в возрасте **от 8 лет и старше**, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования и, если они понимают связанную с этим опасность.

Чистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми, если они **младше 8 лет** и не находятся под присмотром.

Храните кофемашину и её шнур в недоступном для детей месте.

Кофемашиной могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности.

Дети не должны играть с кофемашиной.

Подключайте кофемашину только к электросети переменного тока через установленную согласно предписаниям розетку с заземлением. Убедитесь, что система заземления в домашней электросети выполнена корректно.

Убедитесь, что параметры электрической сети соответствуют параметрам кофемашины, указанным на технической наклейке. В случае выявления несоответствия, необходимо провести доработку электрической сети и монтаж розетки. Электромонтажные работы должен выполнить специалист, имеющий право на проведение данных работ.

Не используйте несколько штекерных адаптеров или удлинителей.

Кабель питания кофемашины не должен заменяться пользователем, так как эта операция требует использования специальных инструментов.

Если кабель поврежден или требует замены, обращайтесь только в авторизованный сервисный центр, чтобы избежать всех рисков.

Не погружайте кофемашину или сетевой кабель в воду.

В случае неисправности кофемашины немедленно извлеките штепсельную вилку из розетки или отключите сетевое напряжение.

Располагайте кофемашину вдали от источников влаги. Не допускайте попадания на нее или на штепсельное соединение струй и капель воды, не ставьте прибор на влажную поверхность. Попавшая внутрь прибора вода может вызвать короткое замыкание, стать причиной поражения электрическим током.

Соблюдайте указания по обслуживанию и очистке кофемашины, приведенные в настоящем руководстве по эксплуатации.

**Предупреждение!** Опасность, связанная с магнитным полем!

В кофемашине установлены постоянные магниты, которые могут оказать воздействие на электронные имплантаты, например, на кардиостимуляторы или инжекторы инсулина. Лицам с электронными имплантатами, следует находиться на расстоянии **не менее 10 см** от прибора, а также при разборке от следующих частей прибора: емкость для молока, система подачи молока, резервуар для воды и заварочный блок.



### Внимание

Упаковочные элементы (пластиковые пакеты, полистирол и т.д.) не должны находиться в пределах досягаемости детей, так как они могут представлять опасность.

Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом.

Храните мелкие детали в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска проглатывания их.

### **Опасность травмирования!**

Не прикасайтесь к внутренним частям блока кофемолки в кофемашине.

Неправильное использование кофемашины может привести к травмам!

### **Опасность ожога!**

Опасность получения ожогов и ошпаривания вблизи насадок. Устройство разлива напитков сильно нагревается. После использования дождитесь его охлаждения, прежде чем прикасаться к нему.

Напитки очень горячие! Не держите никакие части тела под центральной насадкой и насадкой для горячей воды или молока, когда из них выходят горячие жидкости. Если необходимо, дайте им немного остыть.

Не касайтесь никаких горячих деталей.

Из насадок могут разбрызгиваться горячие жидкости или пар. Следите за чистотой и правильностью монтажа устройства для подачи кофе/горячей воды/молока.

Убирайте предметы и емкости, которые стоят перед служебной дверцей, прежде чем открывать ее.

Вода в отсеке для сбора капель может быть очень горячей. Выливайте воду из поддона осторожно.

### **Предупреждение**

#### **Опасность ошпаривания!**

Если Ваша кофемашинa обладает функцией дистанционного запуска (при подключении к сети **WI-FI**) будьте внимательны! При бесконтрольном дистанционном запуске возможно ошпаривание третьих лиц, если их руки или другие части тела во время розлива напитка окажутся устройством разлива напитков. Поэтому необходимо исключить опасность травм, в особенности детей, а также материального ущерба при бесконтрольном дистанционном запуске.

Запрещается встраивать данную кофемашину за закрытым мебельным фасадом (дверцей). При закрытой дверце возможен застой нагретого влажного воздуха. Это может привести к повреждению кофемашины и/или окружающей мебели.

При проведении ремонтных работ кофемашина должна быть отключена от электросети. Кофемашина считается отключенной от электросети, если:

- выключены предохранители на распределительном щите,
- полностью вывернуты резьбовые предохранители на распределительном щите,
- сетевой кабель отсоединен от электросети. Беритесь при этом только за сетевую вилку, а не за кабель.

Никогда не открывайте корпус кофемашины. Прикосание к разъемам, находящимся под напряжением, а также внесение изменений в электрическое и механическое устройство кофемашины опасно для Вас и может привести к нарушениям работы кофемашины.

Извлекайте кофемашину только когда она выключена.



### **Внимание**

Не пользуйтесь кофемашиной, когда она извлечена из места установки.

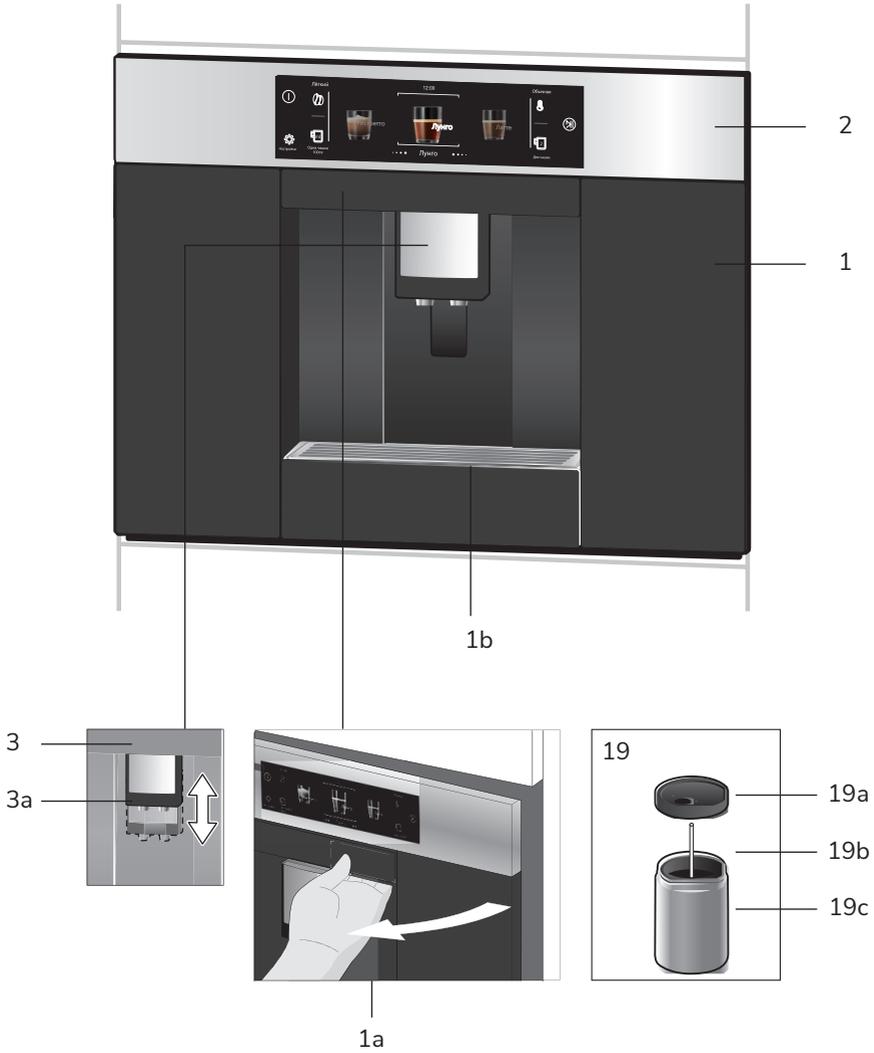
При возникновении ситуаций или вопросов, не описанных в настоящем руководстве, обратитесь в авторизованный сервисный центр для получения дополнительной информации.

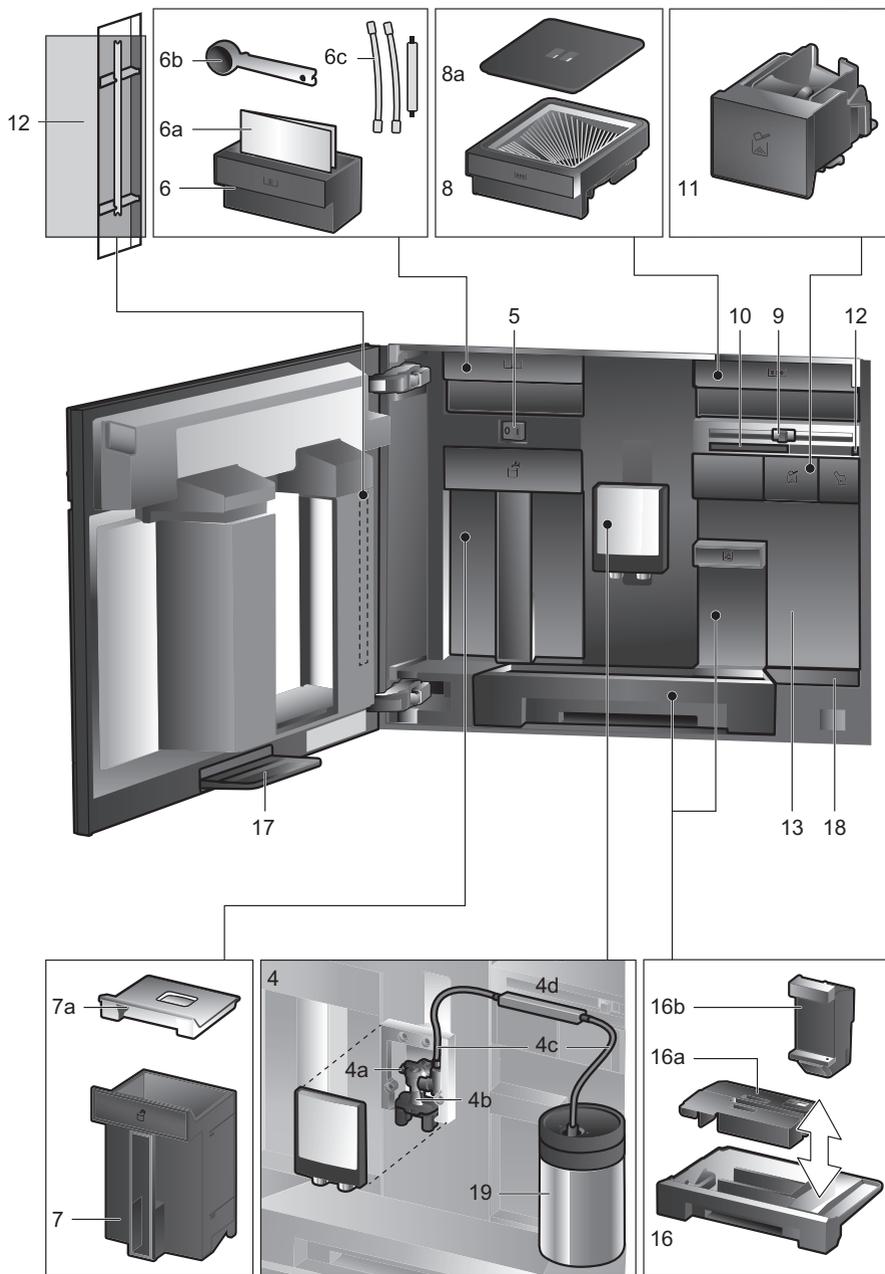


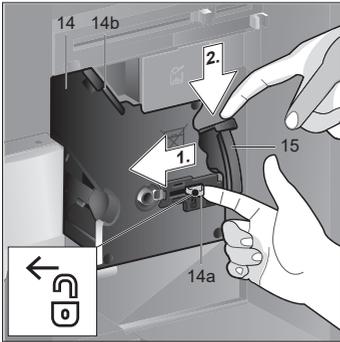
### **Внимание**

Пользуйтесь только оригинальными или рекомендуемыми производителем аксессуарами и запасными частями.

MILLEN MBCM 8801 BL/IX/WH/GR







1. Дверца
  - 1а. Скрытая ручка для открытия дверцы
  - 1б. Поддон
2. Сенсорный дисплей (панель управления)
3. Система подачи напитков (кофе, молоко, горячая вода) регулируемое по высоте
  - 3а. Декоративная накладка
4. Система подачи молока
  - 4а. Защелка
  - 4б. Устройство разлива напитков (верхняя и нижняя часть)
  - 4с. Трубка подачи молока
  - 4d. Соединительная деталь, металлическая (для магнитного держателя)
5. Кнопка включения/выключения (основной выключатель)
6. Отсек для хранения аксессуаров и принадлежностей
  - 6а. Краткая инструкция
  - 6б. Мерная ложка для молотого кофе
  - 6с. Детали системы подачи молока (4с и 4d)
7. Резервуар для воды
  - 7а. Крышка резервуара для воды
8. Контейнер для кофейных зерен
  - 8а. Крышка контейнера для кофейных зерен

9. Регулятор степени помола
10. Магнитный держатель (для соединительной детали)
11. Отсек для молотого кофе
12. Держатель (трубки для молока)
13. Защитная крышка (заварочного блока)
14. Заварочный блок
  - 14а. Фиксатор
  - 14b. Крышка
15. Рычаг для извлечения заварочного блока
16. Поддон, съемный
  - 16а. Крышка поддона
  - 16b. Контейнер для кофейной гущи
17. Техническая защелка
18. Подставка для контейнера с молоком
19. Контейнер для молока
  - 19а. Стальной контейнер
  - 19b. Крышка контейнера
  - 19с. Внутренняя всасывающая трубка
  - 19d. Переходник



### **Примечание**

Внешний вид изделия, цвет и комплектация изделия могут быть изменены производителем без предварительного уведомления. Все изменения по усовершенствованию изделия будут учтены в новой версии руководства по эксплуатации.

Технические характеристики

Модель	MBCM 8801 BL/IX/WH/GR
Цвет/отделка	Черный/Черный +сталь/ Белый/Серый
Тип управления	Сенсорное управление
Тип дисплея	8,8" TFT
Количество автоматических программ:	10
Одновременное приготовление 2 чашек	Да
Давление помпы	19 бар
Тип жернова	Нержавеющая сталь
Параметры электропитания (напряжение/частота)	220–240 В / 50 Гц
Мощность, потребляемая при нагревании	1600 Вт
Максимальная ёмкость контейнера для воды	2,4 л
Дополнительные настройки	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Настройки напитков</li> <li>– Программа удаления накипи</li> <li>– Подключение к сети</li> </ul>
Максимальный объем емкости для кофейных зёрен	500 грамм
Контейнер для молока	500 грамм
Контейнер для гуши:	10-15 порций
Размеры	455 x 595 x 380 мм
Размеры для встраивания	457 x 565 x 450 мм
Размеры упаковки	530 x 660 x 475 мм
Вес (незаполненной машины) нетто/вес брутто	20 кг / 23 кг

Комплектация

- Кофемашина
- Мерная ложка
- Руководство по эксплуатации
- Краткая инструкция
- Контейнер для молока

### Установка и подключение

После снятия упаковки убедитесь, что кофемашина не повреждена. Если вы сомневаетесь, не используйте изделие и обратитесь к квалифицированному специалисту.



#### Внимание

Упаковочные элементы (пластиковые пакеты, полистирол и т.д.) не должны находиться в пределах досягаемости детей, так как они могут представлять опасность.

Необходимо соблюдать минимальную высоту встраивания **850 мм** от пола.

Никогда не устанавливайте кофемашину в помещениях, где температура может достигать **0°C или ниже** (кофемашина может быть повреждена, если вода замерзнет).

Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке кофемашины. Подключайте автоматическую кофемашину к розетке с эффективным заземлением только с минимальным номинальным током **10 А**.

При подключении кофемашины и ее эксплуатации соблюдайте данные, приведенные на заводской табличке.

Производитель не несет ответственность за возможные инциденты, вызванные неправильным заземлением сети.

Убедитесь, что используемая розетка всегда находится в свободном доступе, что позволяет при необходимости отключать кофемашину от сети.

Никогда не прикасайтесь к вилке влажными руками.

Никогда не тяните за кабель питания, Вы можете его повредить.

Не используйте несколько штекерных адаптеров или удлинителей.

Случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

Кофемашину можно установить над встроенной духовкой, если она, оснащена охлаждающим вентилятором сзади.

Проверьте минимальные размеры, необходимые для правильной установки кофемашины. Кофемашинa должна быть встроена в шкаф, который надежно прикреплен к стене.

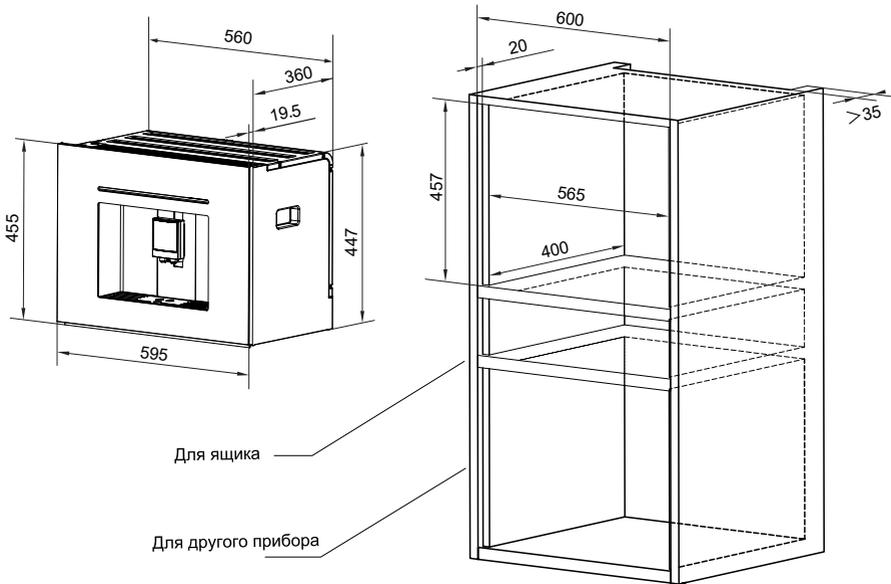
На рисунках далее приведены размеры кофемашины и ниши для встраивания. Запрещается закрывать вентиляционные щели и отверстия для забора воздуха. Необходим зазор **не менее 35 мм** от стены до задней стенки кофемашины.

Учитывайте рекомендации по монтажу других бытовых приборов, располагающихся выше или ниже.

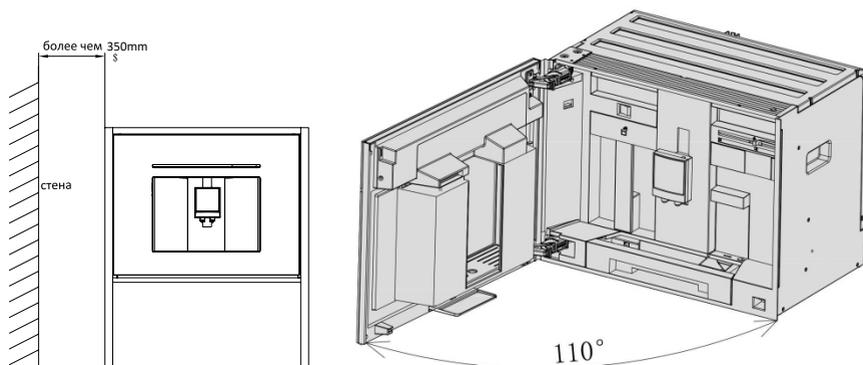


### Внимание

Размеры указаны в миллиметрах и приведены для справки.

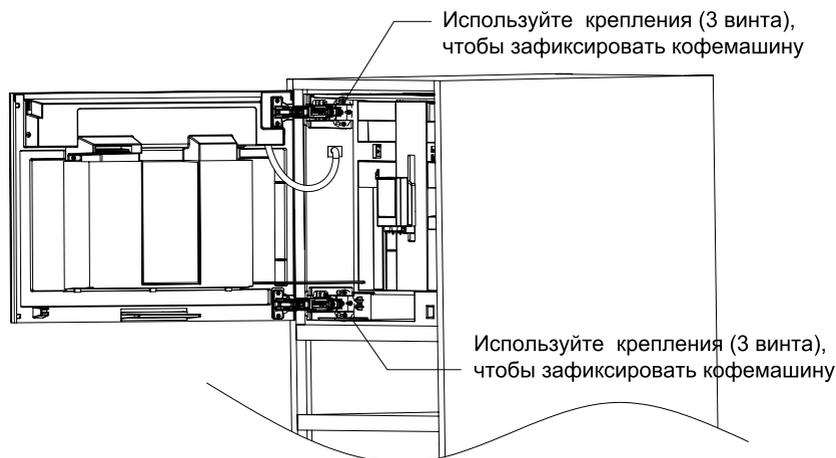


Угол раскрытия дверцы кофемашины **около 110°** (угол при поставке).  
Рекомендуемое расстояние при установке от стены слева - **не менее 350 мм**.



Во время установки главный выключатель кофемашины должен быть в положении **0 (ВЫКЛ)**.

Закрепите кофемашину используя по 3 винта в каждой из петель.



Не допускайте защемления и зажима сетевого провода. Подключите сетевой провод к кофемашине (при необходимости), подключите кофемашину к сети и задвиньте ее в нишу.

Проверьте, расположен ли прибор по центру. При необходимости, выверить его положение.

## Эксплуатация

Кофемашина предназначена для приготовления напитков на основе кофе и молока, а также горячей воды. Любое другое использование считается неправильным и, следовательно, опасным.

Ваша кофемашина предназначена только для домашнего использования (**около 3000** чашек в год). Существенное превышение количества приготовленных напитков может аннулировать гарантию.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильным или неразумным использованием кофемашины.

Не подвешивайте кофемашину и не держите ее на весу во время проведения очистки или технического обслуживания, когда кофемашина извлечена из ниши для встраивания, и не ставьте на кофемашину тяжелые или неустойчивые предметы.

Не висните на открытой дверце кофемашине сами и не вешайте на нее никакие предметы, чтобы не повредить шарниры дверцы кофемашины.

Не ставьте на кофемашину предметы, содержащие жидкости, легковоспламеняющиеся или коррозионные материалы.

Никогда не погружайте кофемашину в воду.

Если кофемашина оборудована съемным сетевым проводом: избегайте попадания брызг воды на разъем шнура питания на задней панели изделия или розетку.

Когда кофемашина не используется отключайте её от сети.



### Внимание

Кофемашина и доступные ее части нагреваются во время использования. Следует соблюдать осторожность, чтобы не прикасаться к нагревательным элементам.

Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования, а внешняя поверхность кофемашины может сохранять тепло в течение нескольких минут в зависимости от использования.



### Внимание

Модели со стеклянными поверхностями: не используйте изделие, если поверхность потрескалась.

Следите за детьми, чтобы они не играли с кофемашинной.

Чистка и обслуживание кофемашинны не должны производиться детьми без присмотра ответственного взрослого.

Никогда не прикасайтесь к кофемашине влажными руками.

В случае сбоев выключите кофемашину и отключите ее от сети. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Просите использовать только оригинальные запасные части. Несоблюдение вышеуказанного может привести к снижению безопасности кофемашинны.

Чтобы полностью отключить кофемашину, установите главный выключатель в положение **0 (ВЫКЛ.)**. Отсоедините вилку непосредственно от розетки, не тяните за сетевой кабель, так как вы можете его повредить.

Кофейную гущу следует утилизировать как мусор или компост, не сливать в систему канализации, так как может привести к засору.

### Первое использование

Ваша кофемашинна предназначена для использования в качестве встроенной.

При первом использовании кофемашинны Вам необходимо приготовить **4-5 чашек кофе и 4-5 капучино**. Обычно этого количества достаточно, чтобы Вы настроили кофемашинну под свои предпочтения и подготовить все механизмы к повседневному использованию.



#### Внимание

После первого включения, процедур технического обслуживания или длительного периода неиспользования, первый напиток не следует употреблять.

Снимите защитную пленку с корпуса и с дисплея кофемашинны.



#### Внимание

При транспортировке или хранении при температуре **ниже 0°C** подождите **не менее 3 часов** перед использованием кофемашинны.

Для подготовки кофемашины к использованию выполните следующие действия

1. Возьмитесь за скрытую ручку и откройте дверцу. Извлеките резервуар для воды, снимите крышку ополосните его и налейте чистую холодную воду до отметки «Мах» и закройте крышкой. Установите резервуар на место, убедитесь, что он плотно прилегает к корпусу.



### Внимание

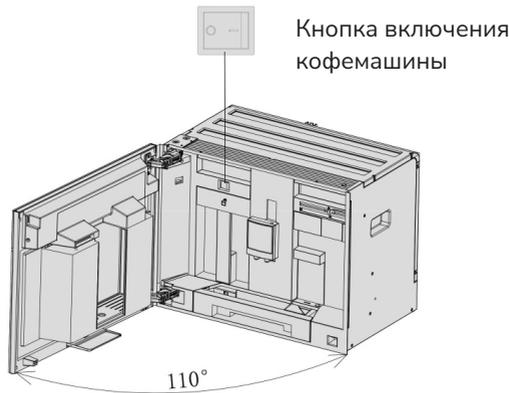
Наполняйте резервуар для воды только холодной свежей питьевой водой. Никогда не используйте другие жидкости, такие как минеральная вода или молоко. Горячая вода и другие жидкости могут повредить кофемашину. Не используйте воду, насыщенную углекислым газом.

2. Извлеките контейнер для зерен, убедитесь, что он сухой, засыпьте кофейные зерна и установите обратно.

Во избежание неисправностей никогда не засыпайте молотый кофе в этот контейнер, замороженные или карамелизированные кофейные зерна или что-либо еще, что может повредить кофемашину.

Не используйте зелёные необжаренные кофейные зёрна или смешанный кофе с содержанием сырого кофе – они очень твёрдые и содержат остаточную влагу. Помолочный механизм кофемашины может получить повреждения уже при первом помоле таких зёрен.

3. Установите главный выключатель в положение «1» (ВКЛ) и закройте дверцу.



4. Подсветка за устройством подачи напитков будет активна. Кофемашина выполнит промывку и нагрев.

После автоматической промывки появится панель выбора напитков. При первом включении Вам необходимо установить жесткость воды и язык в настройках.

### При первом запуске кофемашины

После касания сенсора  на дисплее будет отображаться меню настроек кофемашины – см. раздел «Настройки».

Выберите опцию «**Выбор языка**» - установите «**Русский**».

Коснитесь сенсора . Выберите опцию «**Настройка жесткости воды**» - установите соответствующее значение.



### Примечание

В настоящем руководстве по эксплуатации сообщения на дисплее будут приведены на русском языке. Следуйте отображаемым на дисплее инструкциям.

Текст надписей на дисплее может незначительно отличаться от приведенного в настоящем руководстве по эксплуатации.

### Выключение кофемашины

Прикоснитесь к сенсору . Будет проведена автоматическая процедура промывки и кофемашина переключится в режим ожидания.

Для полного выключения кофемашины откройте дверцу и переведите главный выключатель в положение **О «ВЫКЛ»**.

Выключать кофемашину следует только в режиме ожидания, чтобы предварительно была проведена ее автоматическая промывка.

В режиме ожидания от сети устройству требуется мощность 2 Вт.



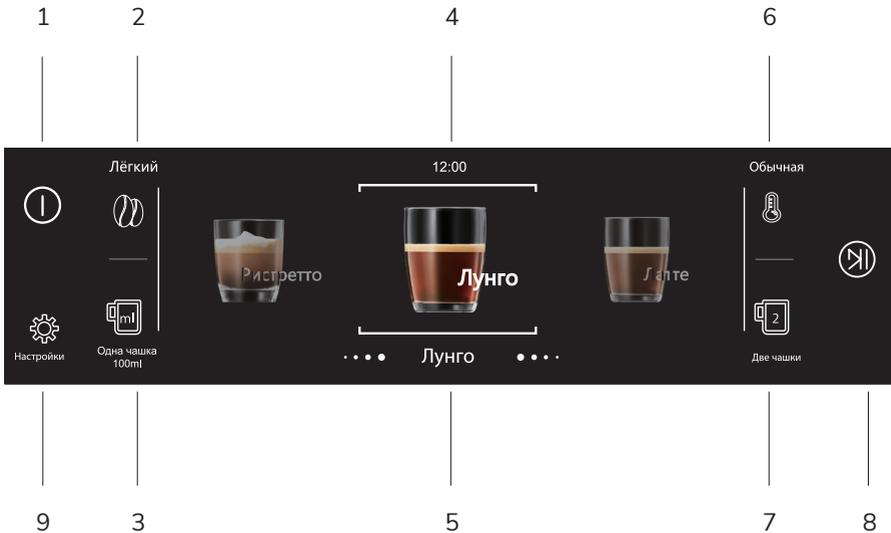
### Внимание!

Не выключайте кофемашину во время какой-либо процедуры очистки или приготовления напитков.

## Панель управления

Ваша кофемашина оснащена сенсорным дисплеем, который является панелью управления. Далее приведены его основные состояния, способы управления и настройки.

### Панель выбора и настройки напитков



1. Сенсор **Включения/ Выключения** режима ожидания
2. Сенсор **настройки крепости кофе**
3. Сенсор **настройки объема напитка**
4. Текущее время (при подключении к сети Wi-Fi)
5. Сенсор **выбора напитка**
6. Сенсор **настройки температуры напитка**
7. Сенсор **настройки приготовления 1 или 2 чашек напитка (при возможности)**
8. Сенсор **начала приготовления напитка**
9. Сенсор **меню технических настроек**



### Примечание

Текущее время будет отображаться на панели управления, если Ваша кофемашина подключена к сети.

На дисплее отображается информация о текущем рабочем режиме/состоянии или сообщение о необходимости выполнения каких-либо действий.

Далее приведены возможные сообщения.

Добавьте воды
Установите контейнер для гуши
Контейнер для слива переполнен
Установите заварочный блок
Установите контейнер для молока
Очистите контейнер для гуши
Установите контейнер для зерен
Добавьте зерен
Установите контейнер для воды
Закройте дверцу

В целях экономии электроэнергии кофемашина оснащена датчиками. По истечении заданного (предустановленного) времени бездействия кофемашина автоматически выполнит промывку и переключится в режим ожидания.

Для активации кофемашины – прикоснитесь к любому сенсору.

Убирайте контейнер с молоком в холодильник, если не планируете приготовление напитков в ближайшее время.

## Приготовление напитков

Кофемашина готова к приготовлению напитков, если на дисплей отображены символы выбора напитка.

Используйте сенсорный дисплей, чтобы выбрать напиток («смахните» влево или вправо) - название выбранного напитка отобразится в центре дисплея, а также крепость, объем и температура кофе - в уголках экрана.



Вы можете использовать кофейные зерна или молотый кофе для приготовления напитков в кофемашине. Запрещено использовать растворимый кофе.

Далее приведены возможные напитки.



Для эспрессо рекомендуется использовать маленькие чашки с толстыми стенками, которые можно предварительно разогреть горячей водой.

При некоторых настройках приготовление кофе разделено на два этапа (**Крепкий двойной (-/+)** и **«Одновременное приготовление двух чашек»**). Пожалуйста, дождитесь завершения процедуры заваривания.

Вы можете изменять параметры напитков:

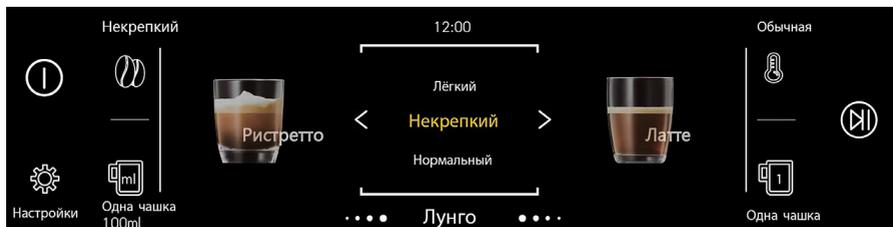
- для молока и молочной пены можно регулировать объем ☑️;
- для горячей воды - температуру 🌡️ и объем ☑️;
- для кофейных напитков - крепость 🌀, объем ☑️, температуру 🌡️ и количество порций ☑️.

В кофемашине есть возможность приготовления двух чашек напитка одновременно за исключением режимов **Молочная пенка**, **Теплое молоко**, **Горячая вода**. Коснитесь сенсора настройки количества напитков на дисплее. Это будет

активно до отмены настройки. На дисплее будет отображаться индикатор  или .

Следуйте инструкциям далее.

### Крепость напитка



2. «Смахните» вверх и вниз или коснитесь значка < или >, чтобы выбрать желаемую крепость кофе:

- Очень слабый;
- Легкий;
- Нормальный;
- Крепкий;
- Очень крепкий;
- Двойной крепкий;
- Двойной крепкий+;
- Двойной крепкий++.

#### Примечание

##### Двойной крепкий

Для приготовления очень крепкого кофе прибор оснащен специальной функцией Двойной крепкий. После приготовления половины приготавливаемого объема кофейные зерна перемалываются и завариваются еще раз, в результате чего получается вкусный кофе с приятным ароматом.

Для ристретто, эспрессо макиато и при приготовлении напитков из молотого кофе функция Двойной крепкий невозможна.

3. После выбора коснитесь  еще раз, для подтверждения. Эта настройка будет сохранена для данного вида напитка.

## Объем напитка

1. Коснитесь значка , отображаемого на дисплее, центр дисплея переходит в режим выбора объема напитка.



2. «Смахните» вверх и вниз или коснитесь значка < или >, чтобы выбрать желаемый объем напитка.
3. Коснитесь сенсора  для подтверждения.

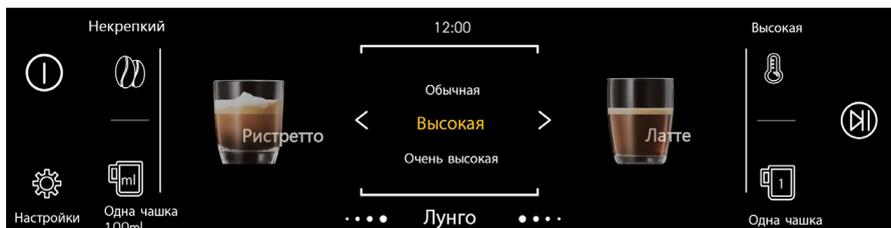
Эта настройка будет сохранена для данного вида напитка.

## Примечание

Объем напитка с использованием молока будет зависеть от его качества и незначительно отличаться от установленного.

## Температура напитка

1. Коснитесь значка , отображаемого на дисплее, центр дисплея переходит в режим выбора температуры напитка.



2. «Смахните» вверх и вниз или коснитесь значка < или >, чтобы выбрать желаемую температуру напитка.



### Примечание

Для кофейных напитков возможна установка стандартной / высокой / очень горячей температуры.

Для горячей воды возможны значения белый чай-70°C / зеленый чай-80°C / черный чай-90°C / фруктовый чай – самая высокая температура 96°C.

3. Коснитесь сенсора  для подтверждения.

### Приготовление с использованием кофейных зерен

Кофемашина должна быть включена.

Выберите напиток и установите его параметры на дисплее (см. описание выше).

1. Установите чашку на поднос под носики устройства подачи напитков.
2. Опустите носики как можно ближе к чашке, чтобы получить кофе с равномерной пеной (Крема – пенка, которая формируется во время экстракции эспрессо).
3. Коснитесь сенсора .

После того, как кофе заварится, он перельется в чашку.

Каждый раз, когда вы готовите напиток, встроенный вентилятор включается и выключается через несколько минут.



### Примечание

Касание  во время процесса заваривания - программа будет отменена. Обратите внимание на сообщение на дисплее.

 **Внимание**

Патрубок для подачи напитков очень горячий. После использования дайте ему остыть, прежде чем прикасаться к нему.

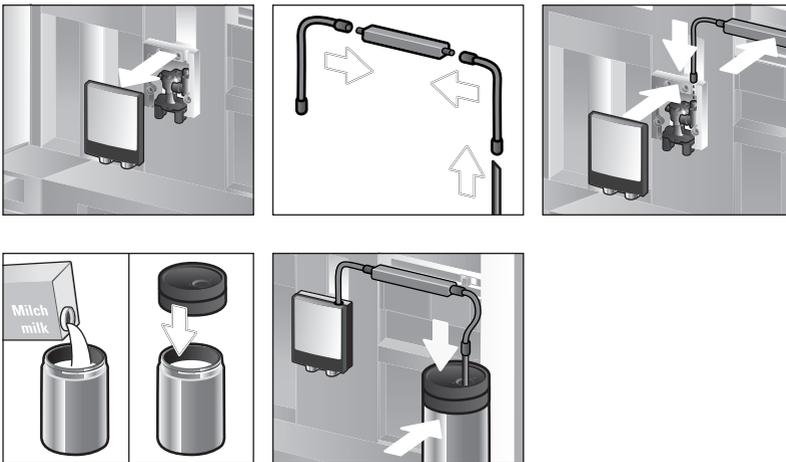
**Приготовление с использованием молока**

В конструкции Вашей кофемашины есть контейнер и система для подачи молока. Вы можете приготовить кофейные напитки с молочной пеной или теплым молоком или настроить подачу молочной пенки или теплого молока. Далее описана процедура его установки в кофемашину.

**Контейнер для молока**

Вы можете хранить контейнер с молоком в холодильнике и устанавливать его только перед приготовлением кофе.

1. Перед тем, как открыть дверцу, уберите чашки и стаканы, так как они могут упасть.
2. Откройте дверцу.
3. Снимите декоративную накладку спереди.
4. Установите контейнер с молоком на подставку. Подсоедините и закрепите трубку для подачи молока и соединитель, как показано на рисунках.





### Примечание

Засохшие остатки молока удалять сложно, поэтому после каждого использования систему нужно обязательно очищать (см. раздел «Очистка системы подачи молока»).

5. Установите декоративную накладку обратно. Закройте дверцу

Кофейные напитки с молоком это Маккиато, Капучино, Латте Макиато, Латте. При приготовлении этих напитков сначала в чашку поступает молоко/молочная пена, а затем порция кофе.

Если трубка системы подачи молока загрязнена и не получается ее отчистить - обратитесь в сервисный центр и приобретите новую.

### Приготовление с использованием молотого кофе

Кофемашина должна быть включена и готова к использованию.

При приготовлении напитков из молотого кофе нет возможности настроить крепость кофе или настроить приготовление двух чашек кофе одновременно.

1. Откройте дверцу машины.



### Внимание

Снимите чашку или стакан, перед тем как открыть дверцу.

2. Извлеките контейнер для молотого кофе. Он должен быть сухим.
3. Насыпьте в него две мерные ложки молотого кофе (без горки) и не разравнивайте его с усилием.



### Внимание

Не добавляйте кофейные зерна или растворимый кофе в контейнер для молотого кофе.

4. Установите контейнер и закройте дверцу машины.
5. Установите чашку для кофе на поднос под носики.
6. Выберите напиток. На дисплее отобразятся выбранный напиток, «мерная ложка» и объем напитка. Вы можете изменить его.
7. Коснитесь сенсора . Для приготовления следующего напитка с использованием молотого кофе, повторите эти действия.

 **Внимание**

Если в течение 90 секунд не происходит никаких действий по выбору/приготовлению/завариванию кофе, машина будет автоматически опорожнена, чтобы избежать переполнения и очистить контейнер для молотого кофе.

**Использование кофемашины для подачи горячей воды**

 **Внимание**

Опасность ожога! Выходное отверстие для напитков очень горячее. Прежде чем прикасаться к нему, дайте ему остыть.

1. Кофемашина должна быть включена и готова к использованию.
2. Отсоедините трубку для подачи молока от контейнера для молока. Удалите остатки молока или кофе с выходного отверстия.
3. Поместите чашку или стакан под отверстие для подачи напитков.
4. Выберите на сенсорном дисплее пункт «**Горячая вода**». Вы можете изменить настройки порции: объем и температуру воды.
5. Коснитесь сенсора .

 **Примечание**

Возможно появление на дисплее сообщения: «**Направляющая трубка была извлечена из контейнера с молоком?**». Коснитесь сенсора [Да] на дисплее или, если трубка подключена, сначала извлеките ее.

6. Из отверстия для подачи напитков вытекает горячая вода. Во время процесса приготовления коснитесь , программа будет прервана.

### Установка степени помола кофейных зерен

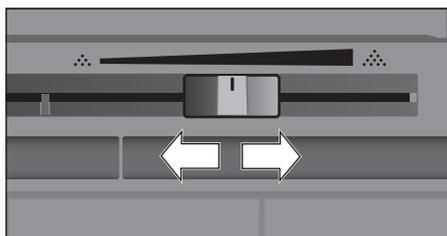
В кофемашине есть возможность регулировки степени помола кофейных зерен. Для этого выполните следующие действия:

1. Откройте дверцу машины.



Снимите чашку или стакан, перед тем как открыть дверцу.

2. С помощью ползунка выберите степень помола. Слева «мелкий помол», справа - «крупный помол».



Темные обжаренные кофейные зерна подходят для тонкого измельчения, а зерна светлой обжарки пригодны для грубого помола.

Вносите лишь небольшие изменения в настройку степени помола.

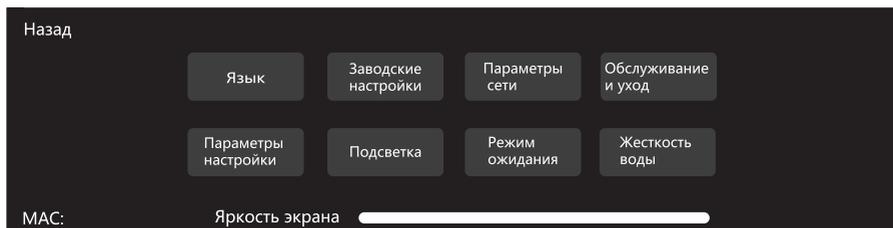
3. Закройте дверцу.



Новые настройки помола «будут активны» после приготовления второй чашки кофе после изменения настройки помола.

## Настройки кофемашины

Для входа в техническое меню коснитесь сенсора . На дисплее будет доступно меню (см. рисунок).



Касание любой из “кнопок” открывает соответствующие настройки.

### Выбор языка

Коснитесь сенсора **«Language»** на экране дисплея, появятся варианты. Выберите язык.

### Подключение к сети (зависит от модификации)

При подключении к сети Wi-Fi, на дисплее будет показано текущее время. При выборе **«настройки сети»**, будет доступно меню подключения к сети

- Параметры сети;
- Поиск сети;
- Название сети;
- Статус подключения;
- Пароль сети;
- Подключиться к сети.

Включите или выключите Wi-Fi в соответствии с запросом. Информация о сети сохраняется после выключения устройства.



Названия доступных для подключения сетей будут отображаться на дисплее. Коснитесь названия и появится панель ввода пароля.

Выберите **«Поиск сети»**.

Для успешного поиска сети, необходимо, чтобы ее название состояло из букв английского алфавита и/или цифр. Другие названия будут отображаться некорректно.

Выберите искомую сеть, введите пароль (возможен ввод только английского алфавита и/или цифр), коснитесь **«Подключить сеть»**.



Варианты состояний **«Подключение»**, **«Подключено»**, **«Ошибка подключения»**. После успешного подключения на дисплее будет отображаться текущее время.

В случае возникновения неполадки подключение к сети может использоваться для удалённой диагностики кофемашины.

### Настройка жесткости воды

Правильная настройка жесткости воды важна для своевременного удаления накипи – периодичность очистки зависит от этого значения.

Заводская настройка жесткости воды **2**. Если в Вашем доме установлено устройство смягчения воды -фильтр, выберите **1**.

Уточните жесткость воды, которую Вы будете использовать в кофемашине.

Настройка кофемашины	Жесткость воды
1	1~7dH
2	8~15dH
3	16~23dH
4	24~30dH

## Обслуживание и уход

Перед выполнением любых операций по очистке кофемашину необходимо перевести главный переключатель «в положение 0» и отсоединить от сети питания. Программы технического обслуживания – автоматические программы, которые требуют подключения к электрической сети описаны в разделе «**Техническое обслуживание**».

Всегда удаляйте накипь, остатки кофе, молока и моющего средства - эти остатки могут вызвать коррозию.



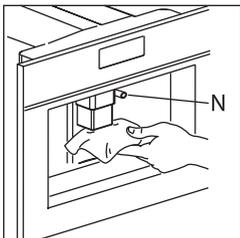
### Внимание

Не используйте щелочные чистящие средства, используйте мягкую ткань и мягкое моющее средство для избежания повреждения кофемашины. Не применяйте для чистки пароочистители. Пар может попасть на токопроводящие детали и произойдет короткое замыкание

### Очистка резервуара для воды

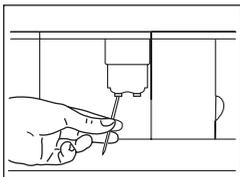
1. Регулярно протирайте резервуар для воды влажной тканью с небольшим количеством мягкого моющего средства.
2. Удалите все следы моющего средства.

### Чистка насадок подачи кофе



1. Периодически очищайте насадки подачи кофе с помощью губки.
2. Регулярно проверяйте, чтобы отверстия в насадке для подачи кофе не были заблокированы.

При необходимости удалите кофейные отложения.



Остатки молока на насадке и в контейнере, могут помешать правильной работе кофемашины.

Поэтому после каждого использования кофемашины их необходимо удалять, очищая насадку.

### Очистка контейнера для отработанного кофе

Когда на дисплее отображается надпись “ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КОФЕЙНОЙ ГУЩИ”, необходимо опорожнить контейнер для кофейной гущи и очистить его.

Выполните следующие действия:

1. Откройте дверцу, извлеките поддон для сбора капель и очистите его.
2. Тщательно очистите контейнер для кофейной гущи.
3. Установите обратно контейнер для кофейной гущи, поддон для капель и закройте дверцу.

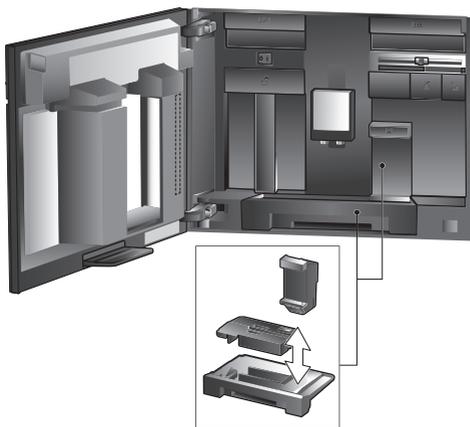
### Очистка поддона для сбора капель



Если поддон для сбора капель не опорожнить, вода может перелиться через край. Это может привести к повреждению кофемашины.

Чтобы снять поддон для сбора капель:

1. Откройте дверцу.
2. Снимите поддон для сбора капель и контейнер для отработанного кофе.
3. Очистите поддон для сбора капель и контейнер для кофейных отходов.
4. Установите обратно поддон для сбора капель и контейнер для отработанного кофе
5. Закройте дверцу.



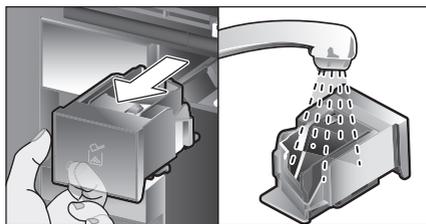
## Ежедневная очистка

### Опасность ожога!

Устройство подачи напитков сильно нагревается. После использования, прежде чем прикоснуться к нему, дайте ей остыть.

Опорожняйте и чистите поддон для сбора капель и контейнер для остатков кофе каждый день, чтобы предотвратить накопление грязи:

1. Откройте дверцу и выдвиньте поддон для сбора капель вперед.
2. Снимите крышку поддона для сбора капель. Извлеките контейнер для кофейной гущи. Опорожните, очистите и высушите детали.
3. Установите высушенные детали обратно.
4. Извлеките контейнер для молотого кофе (если вы его использовали), промойте его водой, а затем высушите и установите обратно.



5. Извлеките и очистите резервуар для воды. Установите его обратно.
6. Закройте дверцу кофемашины.

### **Внимание**

Существует опасность поражения электрическим током! Не погружайте кофемашину в воду. Не используйте пароочиститель.

Не используйте чистящие средства, содержащие спирт или бензол.

Всегда промывайте даже новые губки или тканевые салфетки, предназначенные для уборки. На них могут быть частички соли, которые вызывают образование ржавчины на нержавеющей стали. Пожалуйста, протирайте корпус влажной мягкой тканью.

Протирайте панель управления тканью из микрофибры.

Не используйте абразивные чистящие средства, в том числе жесткие стороны губок.

**Запрещено мыть в посудомоечной машине:** контейнер для аксессуаров, резервуар для воды, крышку резервуара для воды, декоративную накладку на устройстве подачи напитков, контейнер для кофе в зернах, крышку для контейнера кофейных зерен, соединительные металлические детали, контейнер для молотого кофе, защитную крышку для заварочного блока, заварочный блок и контейнер для молока.

**Подходят для мытья в посудомоечной машине:** полочка, поддон для сбора воды, крышка поддона, контейнер для гуши, трубки для молока, мерная ложка для молотого кофе и крышка для контейнера для молока, съемные пластиковые детали устройства разлива напитков.



### Внимание

Если машина долгое время не использовалась (например, в отпуске), тщательно очистите ее, включая систему подачи молока, отсек для молотого кофе и заварочный блок) перед использованием.

Кофемашина автоматически проводит промывку системы, если она была включена после долго перерыва, или переключается в режим ожидания.

## Очистка системы подачи молока вручную

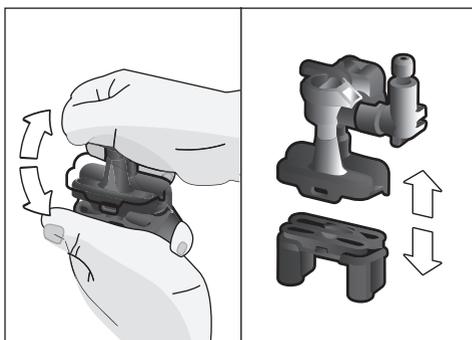
Кофемашина должна быть выключена

Для очистки разберите систему подачи молока:

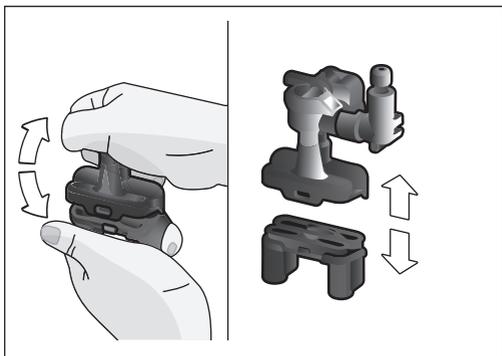
1. Откройте дверцу. Выключите кофемашину переведя основной выключатель питания в положение «0»
2. Опустите систему подачи напитков вниз до упора и снимите декоративную накладку.



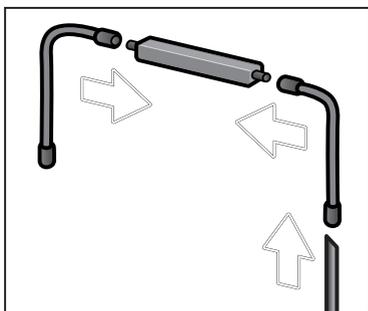
Опустите защелку слева от устройства разлива напитков вниз и снимите устройство разлива напитков, потянув его вперед.



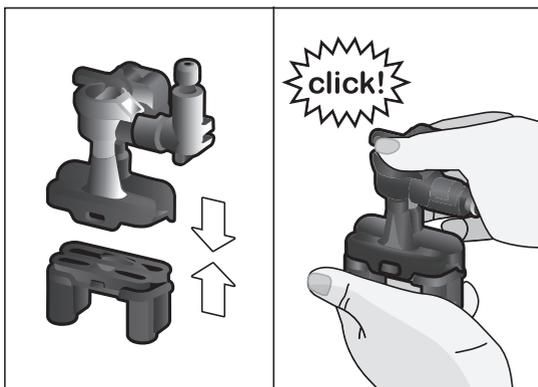
3. Извлеките трубку для подачи молока и разберите блок, следуя инструкции на рисунке далее.



4. Извлеките из соединителя части трубки для подачи молока.



5. Отдельные детали можно очистить с помощью моющего средства и мягкой ткани.
6. Промойте все детали чистой водой и высушите.
7. Установите систему подачи молока обратно. Прочно установите устройство розлива напитков спереди на три штуцера (до щелчка).



8. Установите декоративную крышку на место.
9. Очистите контейнер для молока. Установите его.
10. Закройте дверцу.

### Очистка контейнера для молока

Регулярно очищайте контейнер для молока.

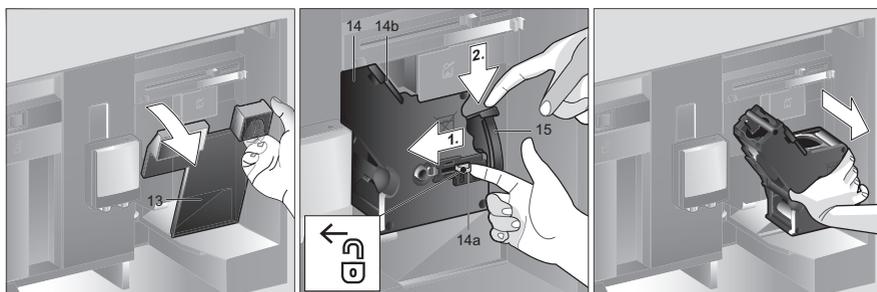
В посудомоечную машину можно помещать только крышку. Пожалуйста, тщательно вымойте контейнер для молока из нержавеющей стали чистящим средством.

### Очистка заварочного блока

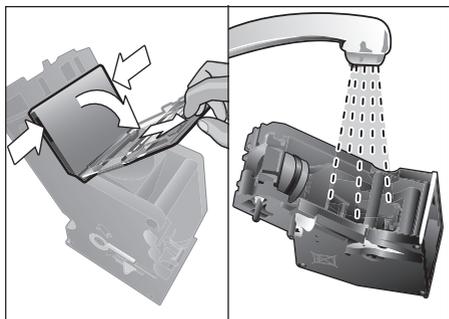
В дополнение к процедуре автоматической очистки, следует также регулярно снимать и чистить заварочный блок. Для этого выполните следующие действия:

1. Откройте дверцу.
2. Выключите кофемашину переводя основной выключатель питания в положение «О».
3. Снимите защитную крышку с заварочного блока и извлеките емкость для кофейной гущи.

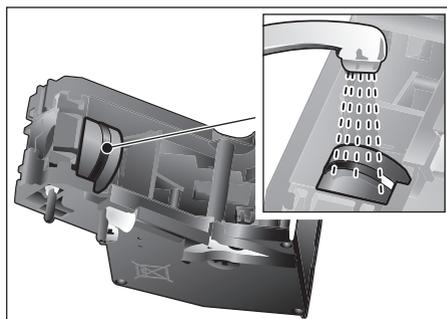
Сдвиньте красный фиксатор на заварочном блоке до упора влево в положение . Нажмите на рычаг извлечения, и блок освободится. Возьмитесь за скрытую ручку осторожно извлеките его.



4. Снимите крышку и тщательно промойте заварочный блок водой.



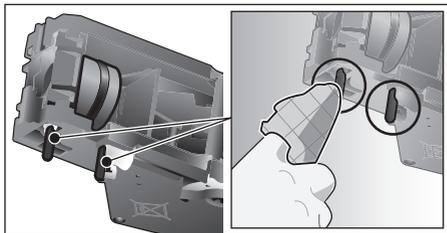
5. Промойте фильтр для заварочного блока под струей воды.



**Внимание**

Не используйте моющие средства. Запрещено мыть в посудомоечной машине.

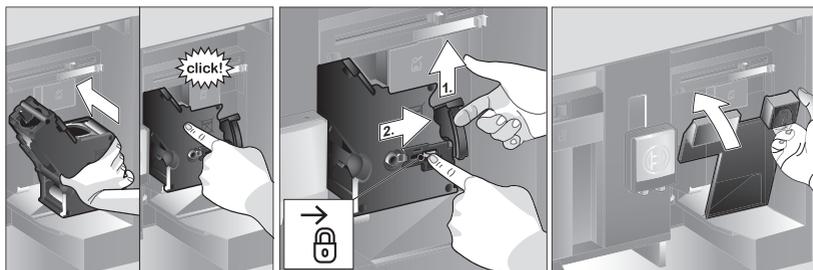
6. Тщательно очистите внутреннюю часть кофемашины влажной тканью и удалите остатки кофе при их наличии.



7. Подождите пока кофемашина и заварочный блок высохнут внутри.
8. Установите на место защитную крышку заварочного блока.
9. Вставьте заварочный блок обратно в кофемашину и нажмите на центральную часть, пока она не закрепится (до щелчка).

Перед установкой красный фиксатор устройства должен быть над  и установлен в крайнее левое положение.

Поднимите выдвижной рычаг и зафиксируйте красный фиксатор устройства в крайнем правом положении возле .



10. Установите контейнер для гущи.
11. Установите на место защитную крышку.
12. Включите кофемашину.
13. Закройте дверцу кофемашины.

## Техническое обслуживание

С определенной периодичностью на дисплее будут отображаться сообщения **о необходимости проведения процедур очистки/очистки от накипи**

Вы можете запустить программу технического обслуживания в любое время, не дожидаясь подсказок на экране, чтобы избежать повреждения машины.



### Внимание

При выполнении каждой программы обслуживания используйте средства для удаления накипи и чистящие средства, как описано в их инструкциях, и соблюдайте указания по технике безопасности.

Никогда не прерывайте программу обслуживания.

Не употребляйте применяемые жидкости!

Никогда не используйте лимонную кислоту, уксус или другие средства на основе уксуса для удаления накипи с прибора. Никогда не кладите таблетки для удаления накипи или другие средства для удаления накипи отсека для молотого кофе

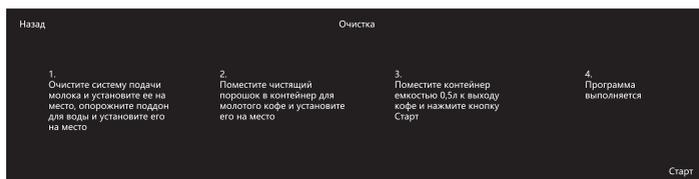
Перед запуском программы технического обслуживания (удаление накипи, очистка или Calc'nClean) необходимо провести очистку заварочного блока в соответствии с инструкцией и установить его обратно. Закрывая дверцу, убедитесь, что трубка для молока не зажата.

По окончании программы протрите кофемашину мягкой влажной тканью, чтобы немедленно удалить остатки технических растворов для очистки. Эти остатки могут вызвать коррозию.

Тщательно очистите устройство разлива напитков, трубки подачи молока и соединительную деталь.

## Очистка

1. Коснитесь значка  на дисплее.
2. Выберите «**Очистка и обслуживание**», чтобы выйти в подменю.
3. Коснитесь «**Очистка**»



На экране дисплея будут отображаться сообщения – подсказки  
Очистите систему подачи молока и установите ее на место.  
Очистите поддон для воды и установите его на место.

4. Поместите чистящие таблетки в контейнер для молотого кофе и установите его на место.
5. Установите емкость объемом 0,5 л под выпускное отверстие для кофе и коснитесь сенсора .
6. Программа будет выполняться.
7. После завершения очистки программа автоматически возвращается на главную страницу меню.

## Примечание

Если в резервуаре недостаточно воды, на дисплее отобразятся сообщение: **«Пожалуйста, налейте негазированную воду и снова нажмите «Пуск» для подтверждения».**

### Очистка от накипи/известкового налета

1. Коснитесь значка  на дисплее.
2. Выберите **«Очистка и обслуживание»**, чтобы открыть подменю.
3. Коснитесь **«Очистка от накипи/известкового налета»**

На экране дисплея будут отображаться сообщения -подсказки.

Очистите систему подачи напитков и установите ее на место.  
Очистите поддон для воды и установите его на место.  
Налейте в резервуар **0,5 л** воды и установите его на место.

4. Поместите емкость объемом 0,5 л под выпускное отверстие и коснитесь сенсора .

Назад	Очистка от накипи/известкового налета									
1.	2.	3.	4.	5.						
Опорожните поддон для слива, установите его обратно	Извлеките резервуар для воды. Наполните его 0,5 л воды и добавьте средства для удаления накипи. Установите резервуар для воды	Трубка подачи молока. Отсоедините ее и вставьте в контейнер для сбора гущи. Закройте дверцу	Поместите под диспенсер для налива напитков емкость объемом 0,5 л. Нажмите кнопку "Пуск"	В данный момент выполняется запуск программы						
6.	7.	8.	9.	10.						
Добавьте в резервуар для воды до отметки «Max» и установите его. Закройте крышку резервуара для подачи воды	Установите емкость 0,5 л. Нажмите Старт	В данный момент выполняется программа	Извлеките емкость объемом 0,5 л и опорожните его. Установите поддон для сбора капель на место, закройте дверцу	Программа завершена						Старт



## Примечание

Если в резервуаре для воды слишком мало раствора для удаления накипи, на экране отобразятся соответствующие требования: **«Пожалуйста, налейте негазированную воду и снова нажмите «Пуск» для подтверждения».**

Во время выполнения программы, выполняйте действия, приводимые в сообщениях на дисплее.

5. Программа выполняется.
6. Извлеките емкость емкостью **0,5 л**, опорожните поддон для сбора капель и снова загрузите его, закройте дверцу.
7. Программа завершена. На дисплее основное меню.

## Специальная очистка

Если какая-либо из процедур технического обслуживания прерывается, например, из-за сбоя питания, следуйте инструкциям на дисплее, чтобы продолжить выполнение следующих действий:

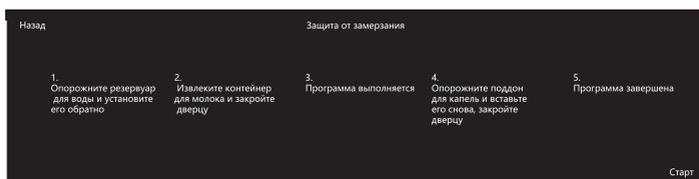
- Очистите резервуар, а затем долейте в него чистой воды до отметки «Мах» (максимальное значение).
- Нажмите «Пуск», чтобы очистить машину.
- Опорожните и установите на место поддон для сбора капель. Кофемашина готова к использованию.

После завершения работы программы он автоматически вернется в главное меню.

## Защита от замерзания

Чтобы избежать повреждения от замерзания во время транспортировки или хранения, необходимо полностью удалить из кофемашины жидкости.

1. Коснитесь .
2. Выберите **«Очистка и техническое обслуживание»**.
3. Выберите **«Функция защиты от замерзания»**.



4. Опорожните резервуар для воды и установите его обратно.
5. Извлеките контейнер для молока и закройте дверцу.
6. Программа будет выполняться.
7. Опорожните поддон для воды, затем вставьте его снова и закройте дверцу.
8. Процедура завершена

## Очистка системы подачи молока



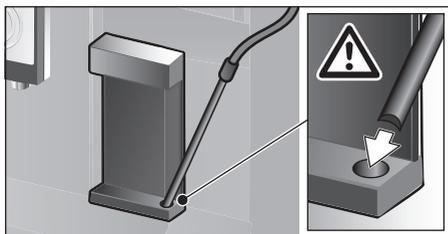
### Внимание

Систему подачи молока следует чистить еженедельно или чаще, при необходимости.

Для особенно тщательной очистки молочную систему можно дополнительно промыть водой.

## Промывка системы подачи молока

1. Коснитесь значка настройки ⚙ на дисплее, чтобы перейти в подменю.
2. Коснитесь пункта **«Очистка и обслуживание»** на экране дисплея.
3. Выберите на экране дисплея процедуру **«Промыть систему подачи молока»**
4. Откройте дверцу кофемашины и извлеките трубку из контейнера для молока.
5. Протрите ее и вставьте один конец в отверстие контейнера для сбора гущи.



6. Закройте дверцу кофемашины. Будьте аккуратны, чтобы не зажать трубку для молока.
7. Поместите пустой стакан под патрубков для напитков.
8. Нажмите кнопку запуска программы на дисплее для подтверждения.
9. Система подачи молока будет промыта водой. Программа работает в автоматическом режиме. Следите за сообщениями на дисплее.

### Советы по энергосбережению

Коснитесь , и кофемашина переключится в режим ожидания – это энергосберегающий режим. Потребляет мало энергии, но продолжает контролировать все функции, связанные с безопасностью, чтобы предотвратить повреждение.

В меню настроек вы можете уменьшить яркость дисплея и подсветку, что позволяет экономить электроэнергию.

Старайтесь не прерывать процесс приготовления кофе или молочной пены. Для преждевременного завершения процесса требуется больше энергии, а поддон для сбора капель наполняется быстрее.

### Хранение принадлежностей

В кофемашине предусмотрены контейнеры для хранения принадлежностей. Мерная ложка, краткая инструкция, соединительный элемент, трубка подачи молока могут храниться в нем.

Длинная трубка для подачи молока хранится на полке внутри дверцы.

Разъемы закреплены на магнитной подставке над контейнером для молока.

## Что делать в случае неисправности

Просмотр этого раздела, поможет самостоятельно устранить некоторые неполадки. Если устранить неполадки самостоятельно не получается, следует обратиться за помощью к специалисту или в сервисный центр.

Если кофемашина не работает должным образом, это не всегда означает, что она неисправна. Если кофемашина не работает и отображается сообщение на дисплее обратите внимание на таблицу, описанную далее. Если сообщение не отображается, попробуйте сначала найти решение, приведенное в таблице далее

Неисправность	Причина	Решение
Слишком мало молока или кофе в чашке	В кофемашине накипь	Проведите очистку от накипи
	Трубка подачи молока заблокирована	Чистите систему подачи молока
Невозможно приготовить напитки	Загрязнено устройство подачи напитков	Проведите очистку системы подачи молока и напитков
Кофе без достаточной крема (кофейная пенка)	Кофе очень грубого помола	Измените степень помола
	Ваш кофейный blend не подходит	Используйте кофейный blend, подходящий для кофемашины
	Кофейные зерна не свежие	Используйте свежие кофейные зерна
Кофе слишком «кислый».	Слишком крупный помол кофе	Установите более мелкий помол или используйте мелкий молотый кофе в контейнере для молотого кофе
	Тип кофейных зерен не подходит для кофемашины	Используйте другие кофейные зерна
Кофе слишком «горький»	Слишком мелкий помол кофе	Установите более крупный помол или используйте молотый кофе более крупного помола в контейнере для молотого кофе
	Тип кофейных зерен не подходит для кофемашины.	Используйте другие кофейные зерна

Неисправность	Причина	Решение
Кофе с привкусом «жженого»	Установлена очень высокая температура	Уменьшите температуру напитка в настройках
	Слишком мелкий помол кофе	Установите более крупный помол или используйте более крупный помол кофе в контейнере для молотого кофе
	Тип кофейных зерен не подходит для кофемашины.	Используйте другие кофейные зерна
Кофе недостаточно крепкий	Проверьте настройки крепости напитка	Выберите в настройках подходящую крепость напитка
	Контейнер для молотого кофе загрязнен	Очистите контейнер для молотого кофе
Молотый кофе остается в контейнере для молотого кофе	Молотый кофе слипается	Не прессуйте молотый кофе при его использовании
	В отсеке для молотого кофе есть влага	Извлеките отсек молотого кофе, тщательно очистите и высушите
Не удается установить контейнер с зернами в кофемашину	Кофейные зерна в корпусе кофемашины.	Удалите кофейные зерна
Кофейная гуща не компактна и слишком мокрая	Степень помола слишком мелкая или слишком крупная, либо используется слишком мало молотого кофе.	Установите нужную степень помола или используйте две мерные ложки кофе без горки при приготовлении из молотого кофе
Рычаг установки степени помола очень тугой	Слишком много кофейных зерен в кофемолке	Приготовьте напиток из кофейных зерен. Затем измените степень помола небольшими шагами
Не получается установить заварочный блок	Заварочный блок в неправильном положении	Вставьте заварочный блок согласно инструкции, см. раздел «Очистка заварочного блока»
	Заварочный блок заблокирован	Освободите заварочный блок, см. раздел «Очистка заварочного блока»

Неисправность	Причина	Решение
На дисплее сообщение «Проверьте и очистите заварочный блок»	Необходимо провести очистку заварочного блока	См. раздел «Очистка заварочного блока»
	Слишком много молотого кофе внутри или он не установлен должным образом	Очистите заварочный блок и проверьте правильность его установки. См. раздел «Очистка заварочного блока»
На дисплее сообщение «Поддон для капель полон», хотя он был очищен	Поддон недостаточно чистый и влажный	Очистите и высушите поддон. Установите его на место
	Вода под поддоном для капель внутри кофемашины	Очистите внутреннее пространство кофемашины. См. раздел «ежедневная очистка»
Под поддоном находится вода	Эта вода представляет собой конденсат	Очистите внутреннее пространство кофемашины. Не вставляйте поддон без крышки
Индикация на дисплее «12:00»	Перебои в энергоснабжении или кофемашина была выключена главным выключателем без переключения в режим ожидания	Проведите процедуру подключения кофемашины к сети wi-fi заново
Недостаточно молочной пены или ее вообще нет, или молоко не всасывается из контейнера	В машине образовалась накипь	Следуйте инструкциям раздела «Техническое обслуживание»
	Забито выходное отверстие для молока или одна из трубок системы подачи молока	Пожалуйста, очистите молочную трубку и систему подачи молока
	Молоко не подходит для приготовления пены	Не используйте кипяченое молоко. Пожалуйста, используйте молоко жирностью не менее 1,5%
	Неправильно установлено выходное отверстие или молочный патрубок	Очистите систему и соберите заново
	Молочный патрубок был забит	Пожалуйста, очистите систему подачи молока

Неисправность	Причина	Решение
В горячей воде смешанный вкус	Трубка подачи молока не отсоединена от устройства подачи напитков	Извлеките трубку
	Остатки кофе и молока на устройстве подачи напитков	Очистите от остатков кофе и молока устройство подачи напитков
Слишком быстрая подача кофе	Кофе очень грубого помола	Измените степень помола
Подача кофе происходит только через одну форсунку	Форсунка подачи кофе загрязнена	Удалите засор в форсунке, следуя рекомендациям в руководстве
Кофемашина не включается при касании сенсора включения	Главный выключатель на корпусе кофемашины не приведен в положение ВКЛ. Кофемашина не подключена к сети	Проверьте, что выключатель в положении «ВКЛ», подключите кофемашину к сети. Проверьте, что остальные электроприборы работают и электричество не отключено
Не удастся извлечь варочный блок для его очистки	Кофемашина включена. Извлечение варочного блока возможно если кофемашина выключена	Выключите кофемашину и извлеките варочный блок. ВАЖНО: Варочный блок можно вынимать только при выключенной кофемашине. Если вы попытаетесь извлечь варочный блок при включенной кофемашине, это может привести к серьезным повреждениям.
Из форсунок подачи кофе выходит вода, а не кофе	В контейнер для молотого кофе добавлено очень много кофе	Выключите кофемашину. Извлеките варочный блок и проведите его очистку согласно инструкциям в руководстве. Приготовьте кофе используя не более 2 мерных ложек предварительно смолотого кофе
Молотый кофе был использован вместо кофейных зерен и кофемашина больше не подает кофе	Предварительно молотый кофе был загружен пока кофемашина была выключена	Выключите кофемашину. Очистите контейнер для кофейных зерен. Извлеките варочный блок и проведите его очистку согласно инструкциям в руководстве. Включите кофемашину и сварите кофе из предварительно смолотого кофе согласно инструкциям

Неисправность	Причина	Решение
Кофе не подается через форсунки. Кофе просачивается через служебную дверцу	Форсунки блока подачи кофе засорились.	Выключите кофемашину. Извлеките варочный блок и проведите его очистку согласно инструкциям в руководстве. Тщательно очистите сервисную дверцу, особенно в области вокруг петель, чтобы она могла продолжать двигаться

### Информация по гарантии

Сохраняйте гарантийный талон. На элементы и аксессуары, приобретаемые дополнительно, гарантия не действует. Материалы, которые необходимо заменить с течением времени и в зависимости от интенсивности использования, не подпадают под действие гарантии. Данная гарантия не распространяется:

1. На повреждения и неисправности в результате ненадлежащей или коммерческой установки или эксплуатации.
2. Повреждения и неисправности, связанные с транспортировкой после доставки заказчику.

Повреждения и неисправности из-за пожара и/или молнии.

Вмешательство в конструкцию и ремонт оборудования кем-либо, кроме уполномоченного лица.

Проблемы при монтаже любых деталей, кроме поставляемых производителем.

Продавец, дилер, агентство или представитель, у которого потребитель приобретает изделие, несет ответственность за выдачу и доставку гарантийного талона потребителю. Фальсификация гарантийного талона, удаление оригинального серийного номера с продукции делает гарантию недействительной. Несоблюдение мер предосторожности, указанных в руководстве в отношении изделий из нержавеющей стали, может привести к почернению, окислению и волнам на поверхности. Такие условия не подпадают под действие гарантии.

### Запасные детали

При необходимости Вы можете приобрести запасные детали в нашем авторизованном сервисном центре. В упаковке находится список центров. Чтобы запросить запасную деталь при обращении в сервисный центр или к дилеру, укажите версию изделия из таблицы на корпусе.

**Гарантия – 3 года.** Подробная информация указана в гарантийном талоне внутри упаковки.

**Срок эксплуатации – 7 лет.** Производитель гарантирует, что в течение этого периода запасные детали для изделия будут доступны.



# Благодарим Вас за выбор техники MilLEN!

Мы заботимся о наших покупателях на каждом шаге взаимодействия с брендом: от момента выбора и до гарантийного обслуживания.

Если Вы столкнулись с неисправностью в работе техники, оставьте заявку на обслуживание на официальном сайте [millen.shop/elexir](https://millen.shop/elexir)



Программа Elexir распределяет заявки только в **авторизованные сервисные центры**, прошедшие аттестацию службы качества бренда MilLEN.



**100% оригинальные запчасти**  
Все запчасти производитель MilLEN напрямую отправляет в сервисные центры мастерам.



**Квалифицированные мастера ремонта**  
крупной встраиваемой бытовой техники.



[millen.shop/elexir](https://millen.shop/elexir)



Утилизируйте упаковку с соблюдением правил экологической безопасности.

Пожалуйста, не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. При необходимости сдайте его для утилизации в специализированную организацию в соответствии с правилами, утвержденными органами власти.

Срок службы прибора — **7 лет**.

Согласно **ст. 26** законодательного декрета от **14 марта 2014 года № 49** «Исполнение директивы **2012/19/EC** об утилизации отходов электронного и электрического оборудования (**RAEE**)», знак перечеркнутого мусорного бака, приведенный на устройстве или его упаковке, означает, что по завершении срока службы прибор необходимо утилизировать отдельно от других отходов.

Поэтому пользователь должен будет сдать отслужившую технику в подходящие муниципальные центры по отдельному сбору отходов электронного и электрического оборудования.

В качестве альтернативы самостоятельной утилизации можно сдать устройство дилеру в момент приобретения нового аналогичного прибора.

Кроме того, в точках продаж электронных, электрических изделий, площадь которых превышает **400 м<sup>2</sup>**, можно, приобретая новое изделие, бесплатно, без каких-либо обязательств сдавать электронные устройства размером менее **25 см**, подлежащие утилизации.

Надлежащий отдельный сбор отходов, отслуживших электроприборов для последующей переработки и утилизации, совместимый с охраной природы, позволяет избежать негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит техника.

**MILLEN активно участвует в сохранении окружающей среды:**

- Осуществлен переход к использованию материалов, уменьшающих воздействие на окружающую среду в процессе производства и эксплуатации.
- В производстве применяются более экологически чистые хладагенты.
- Сокращено потребление энергии и воды, как на производстве, так и путем внедрения экономичных решений в модели техники.
- Используются перерабатываемые и переработанные материалы в производстве самой бытовой техники и упаковки.

**Техника MILLEN соответствует стандартам устойчивого развития и оценкам экологических характеристик.**

Путаетесь в терминах, связанных с переработкой? Словарик всего из пяти пунктов поможет разобраться:



**1. Разборка** — начальный этап переработки, когда из всего поступившего для переработки выбирают только то, что подходит для вторичного использования.



**2. Сортировка** — разделение уже отобранных элементов, деталей, частей корпусов в зависимости от материала изготовления: пластик, металл, стекло и т. д.



**3. Рециклинг** — применение отходов по прямому назначению, а также их возврат в производственный цикл (после определенной подготовки).



**4. Утилизация отходов, брака, отслуживших изделий** — их повторное применение, использование для изготовления чего-то нового; сюда входят и оказание услуг, и выполнение работ, и рециклинг.



**5. Переработка** — в отличие от утилизации это именно процесс превращения отходов в энергию или новую продукцию.

Для улучшения качества жизни на всех уровнях мы предлагаем каждому участвовать в экологичной утилизации — не выбрасывать, а сдавать отслужившую технику.



Производитель: Ningbo Longbank Group Co.,Ltd Сделано в Китае.  
Адрес: RM134, BUILDING 2,XINGYE RD#8,NINGBO,CHINA

Данная техника имеет сертификат соответствия таможенного союза ЕАС.

Данная Техника изготовлена в соответствии с требованиями регламента Таможенного Союза :

ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ЕАЭС 037/2016 – «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

#### **Импортеры:**

ООО «Технолэнд», 197375, г. Санкт-Петербург, ул. Вербная, д. 27, лит. А, помещ. 7-Н (№ 8), Россия.

ООО «Выбор» (Vybor Ltd), 197375, Россия, г. Санкт-Петербург, ул. Вербная, д. 27, лит. А.

ООО «Техномир» (Technomir LLC), 188640, Россия, г. Всеволожск, пр-кт Всеволожский, д. 72.



SAAAAAYMMBBBBB

Серийный номер указан на устройстве в следующем формате: SAAAAAYMMBBBBB, где SAAAAA — код модели, YY — год изготовления, MM — месяц изготовления, BBBB — номер модели в партии.

[www.millen.eu](http://www.millen.eu)



MILLEN.EU